NUX
MINI CORE SERIES



www.nuxefx.com
Fabriqué en Chine

NDD-3 EDGE DELAY

Mode d’emploi

Copyright
Copyright 2022 Cherub Technology Co. Tous droits réservés. NUX et EDGE DELAY (NDD-3) sont des marques de commerce de Cherub Technology Co. Les autres noms de produits modélisés dans cet appareil sont des marques de commerce de leurs sociétés respectives qui ne parrainent pas Cherub Technology Co et n'y sont ni associées ni affiliées.

Exactitude
Bien que tous les efforts aient été entrepris pour assurer l'exactitude du contenu de ce mode d'emploi, Cherub Technology Co. ne la prétend et ne la garantit pas.

AVERTISSEMENT ! CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES AVANT TOUT BRANCHEMENT, LISEZ LES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION : pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne retirez pas les vis. Aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Confiez la maintenance à du personnel qualifié.

ATTENTION : cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.



Le symbole d'éclair dans un triangle signifie « Risque de choc électrique ! ». Il indique la présence d'informations sur la tension de fonctionnement et les risques potentiels d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle signifie « Attention ! ». Veuillez lire les informations figurant à côté de tous ces signes d'avertissement.

1. N'utilisez que le bloc d'alimentation ou le cordon d'alimentation fourni. Si vous n'êtes pas sûr du type de courant disponible, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité locale.
2. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage ou appareils produisant de la chaleur.
3. Évitez que des objets ou des liquides entrent dans le boîtier.
4. N'essayez pas de réparer ce produit vous-même, car l'ouverture ou le retrait des capots peut vous exposer à des tensions électriques dangereuses ou à d'autres risques. Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés.
5. Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
6. Le cordon d'alimentation doit être débranché si l'appareil doit rester longtemps inutilisé.

7. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
8. L'écoute prolongée à haut volume peut entraîner une perte et/ou des dommages irréparables de l'ouïe. Veillez toujours à pratiquer une « écoute prudente ».

Suivez toutes les instructions et tenez compte de tous les avertissements

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

Présentation

L'EDGE DELAY (NDD-3) est une mini-pédale de délai avec 3 types de délai différents, dont le délai numérique (Φphi Digital), le délai analogique (Analog) et l'écho à bande (Tape Echo). Vous pouvez passer d'un type à l'autre en appuyant sur le mini-sélecteur.

Φphi Digital est un délai numérique avec une 2e tête de répétition calée sur le nombre d'or Φ. Il rend les sons de votre guitare plus musicaux. Sans se casser la tête, il suffit de régler la subdivision souhaitée, d'utiliser la battue intelligente du tempo et le tour est joué.

Analog est basé sur un délai analogique de type BBD (Bucket Brigade Device). Il produit un son très chaud avec un déclin naturel des aigus. Très approprié pour un solo de ballade à atmosphère romantique. Notre algorithme unique reproduit la réinjection physique infinie de l'oscillation quand vous faites rapidement passer le bouton Time (temps) du maximum au minimum.

Tape Echo est basé sur le légendaire Space Echo. Nous avons recréé numériquement la sensation rétro d'une vraie configuration à bande et cabestan. Tape Echo présente la même saturation des hautes fréquences et le même déclin des basses qu'une bande magnétique. Il est délicatement modulé pour plus de richesse et de couleur. Faites rapidement passer le bouton Time (temps) du maximum au minimum et vous pouvez obtenir une réinjection infinie.

La EDGE DELAY offre un véritable bypass (True Bypass) et un bypass à tampon (Buffer), il suffit de maintenir le footswitch pressé au démarrage de la pédale (sans que l'USB ne soit connecté). Le voyant du footswitch vous indique le type de bypass. (Au démarrage de la pédale, le voyant de footswitch clignote : « Vert » = Buffer, « Rouge » = True Bypass.)

Mini mais puissante ! Elle prend également en charge la stéréo en entrée et en sortie. (Utilisez une fiche jack 6,35 mm TRS et choisissez le mode stéréo.)

**Tous les noms de marque et de modèle mentionnés dans cette page sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs, qui ne sont en aucun cas associés ou affiliés à NUX Effects et Cherub Technology CO.*

Fonctionnement



Panneau de commande

Bouton MIX

Règle le niveau de mixage du délai.

Bouton REPEAT

Règle le nombre de répétitions du délai.

Bouton TIME

Règle le temps de retard. Lorsque vous réglez le bouton sur la subdivision rythmique souhaitée, vous pouvez alors intelligemment battre les temps sur le footswitch pour obtenir un retard correspondant à cette subdivision rythmique en fonction du tempo.

Mini-sélecteur et voyant

En le pressant brièvement, vous pouvez changer le type de délai. « Éteint » = Φphi Digital, « Rouge » = Analog, « Bleu » = Tape.

Maintenez le mini-sélecteur pressé au démarrage de la pédale pour choisir « Mono » ou « Stéréo ». Au démarrage de la pédale, ce voyant clignote : « Bleu » = Mono, « Rouge » = Stéréo.

Footswitch et voyant de footswitch

Appuyez une fois pour activer/désactiver l'effet. Appuyez deux fois pour accéder à la battue intelligente du tempo. Le temps de retard est alors lié au tempo battu et au réglage de subdivision rythmique actuel. (Le voyant de footswitch clignote au tempo [BPM] actuel.)

Lorsque l'effet est activé, le voyant de footswitch est allumé en rouge. Lorsque l'effet est désactivé, le voyant de footswitch est éteint.

Prises d'entrée/sortie

Prise d’alimentation CC

Utilisez UNIQUEMENT un adaptateur secteur 9 V d'au moins 100 mA avec le moins sur la pointe.
(La consommation électrique est inférieure à 100 mA.)

Port USB-C

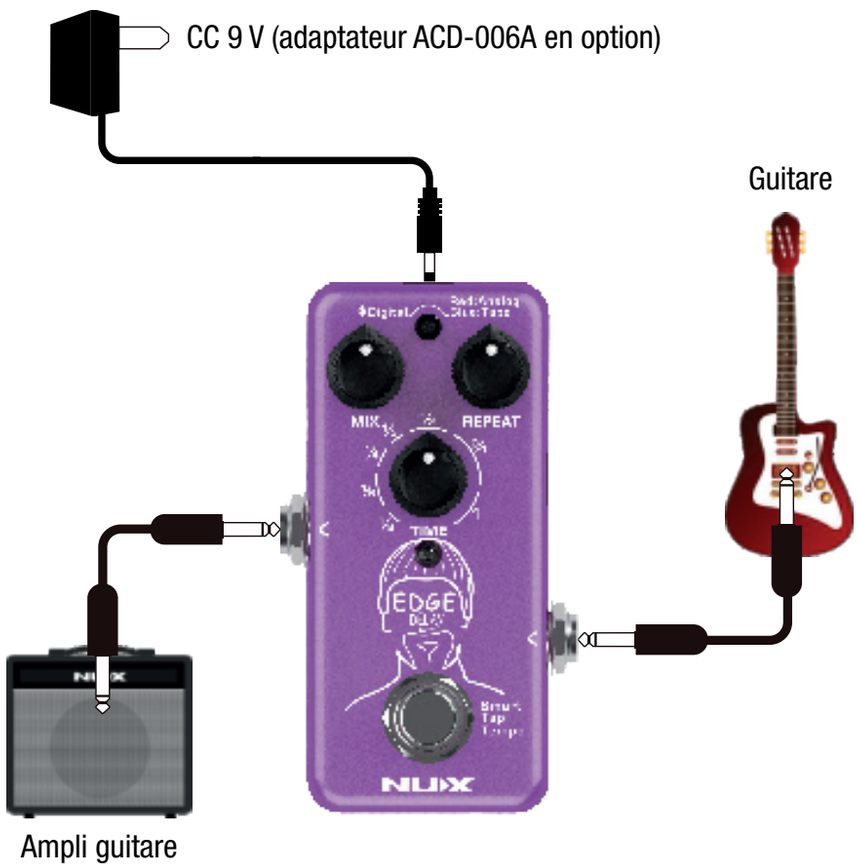
Le port USB-C sert aux mises à jour du logiciel interne (firmware). Connectez-le avec un câble USB à un ordinateur et maintenez le footswitch enfoncé lors du démarrage de la pédale pour passer en mode DFU (Device Firmware Update) de mise à jour du firmware.

Une fois connecté, vous pouvez utiliser le logiciel DFU Updater pour mettre à jour le firmware.

Vous pouvez télécharger le firmware concerné et son guide de mise à jour sur la page du produit.

ENTRÉE
Connectez le câble venant de la guitare.
Elle prend également en charge la stéréo. (Utilisez une fiche jack 6,35 mm TRS et choisissez le mode stéréo.)

SORTIE
Raccordez cette sortie de signal à l'ampli.
Elle prend également en charge la stéréo. (Utilisez une fiche jack 6,35 mm TRS et choisissez le mode stéréo.)



Fonctionnalités

- 3 types de délai dans un mini-boîtier.
- Φphi Digital Delay : délai numérique musical avec une 2e tête de répétition calée sur le nombre d'or Φ.
- Analog Delay : son chaud avec un déclin naturel des aigus.
- Tape Echo : saturation des hautes fréquences et déclin des basses.
- Subdivision du tempo battu. (Maximum : 1500 ms)
- Véritable bypass (True Bypass) ou bypass à tampon (Buffer).
- Prend en charge la stéréo.
- Faible consommation d'énergie (moins de 100 mA).
- Signal sec analogique pour un faible bruit et une absence de latence.

Caractéristiques techniques

- Impédance d'entrée : 1 MΩ
- Impédance de sortie : 10 kΩ
- Plage dynamique : 103 dB
- Traitement DSP : 48 kHz / 32 bit
- Fréquence d'échantillonnage A/N-N/A : 48 kHz / 24 bit
- Alimentation : CC 9 V (moins sur la pointe, adaptateur ACD-006A en option)
- Consommation électrique : moins de 100 mA
- Dimensions : 94 mm (L) x 51 mm (l) x 53 mm (H)
- Poids : 175 g

Accessoires

- Mode d'emploi
- Carte de garantie

* Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LA RÉGLEMENTATION FCC (pour les États-Unis)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant et en l'éteignant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Écarter l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un autre circuit que celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Marquage CE pour les normes européennes harmonisées

Le marquage CE qui est apposé sur les produits à alimentation électrique de notre société est en parfaite conformité avec les normes harmonisées EN 55032:2012/AC:2013 et EN 55024:2010 selon la directive 2014/30/EU du Conseil européen sur la compatibilité électromagnétique ainsi qu'avec la norme EN 60065:2014+ AC:2016 selon la directive 2014/35/EU du Conseil européen sur les basses tensions.

©Cherub Technology Co., Ltd.

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans un système d'archivage électronique ou transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Cherub Technology Co.